



خطة تطوير منهج تعليم اللغة العربية

لغير الناطقين بها

د. محمد عبد الله عباس الشال

خطة تطوير

منهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

رؤية وإعداد

د/ محمد عبد الله عباس الشال

دكتوراه في الأدب العربي

عضو لجنة تطوير مناهج الأقسام العلمية باتحاد الجامعات الأفروآسيوية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مقدمة:

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين، وعلى آله أجمعين، ورضي الله عن أصحابه وجميع المسلمين، وبعد..

فإن اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم، ولغة أهل الجنة، ولا يستطيع أحد أن يقرأ القرآن الكريم ويتعرف على اللغة العربية إلا من خلال التعلم الصحيح لها؛ ولذا وضعت هذه الخطة بين أيدي المهتمين بهذا المجال؛ لتكون اللبنة الأولى في وضع خطة تعليمية للغة العربية لغير الناطقين بها.

ومن منطلق قوله تعالى: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾¹، وقوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ﴾².

إذ واجب علينا تعليم اللغة العربية للعرب وغير العرب، خدمة للغة القرآن الكريم، وهي إحدى اللغات العالمية القديمة، حيث كانت اللغة العربية – وما زالت – إحدى اللغات السامية القديمة التي حافظت على خصائصها ومميزاتها التي تفوقت بها على لغات العالم، وهي لغة القرآن الكريم، فواجب علينا تعليم غير العرب، وتذليل الصعاب التي تواجههم في تعلم واكتساب اللغة العربية.

وقد وضعت هذه الخطة في تعليم اللغة العربية لطلاب العلم غير الناطقين باللغة العربية في العالم؛ كي نصل بهم إلى نتيجة أفضل؛ من اكتساب، وتحصيل، ومدارسة جيدة للغة العربية قراءة، ونطقاً، وتحديثاً، وتطبيقاً لقواعد اللغة العربية، وبهذا نصل إلى ما نصبو إليه من تعلم وقراءة القرآن الكريم، والأحاديث النبوية، والأدب العربي؛ شعره، ونثره.

أهمية البحث: ترجع أهمية البحث في إعداد خطة لمنهج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، وهو مقترح لإبراز أهم العناصر المهمة في عملية التعليم، ونتمنى أن تسهم هذه الخطة في تذليل العقبات أمام المعلمين والأساتذة المختصين بتدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها في كل مكان بالعالم.

المنهج المتبع في هذه الخطة، هو المنهج التكاملي: وهو عبارة عن المناهج التي يتم من خلالها عرض وتقديم المحتوى والمضمون، والذي نود من خلاله القيام على التدريس والمعالجة بشكل متكامل.

1 - سورة يوسف: 2.

2 - سورة القمر: 17.



خطة البحث:

البحث يتكون من مقدمة، وموضوع البحث، وخاتمة، وثبت بالمصادر والمراجع.

فالمقدمة تحدثت فيها عن الموضوع، وأهميته، وفي الموضوع أتحدث فيه عن مراحل التعليم في مراحل الخمسة، وهي:

المرحلة الأولى: المبتدئ، ويتعلم فيها الطالب القراءة والكتابة والتعبير (وهي أشبه بالمرحلة الأولى للتعليم الأساسي).

والمرحلة الثانية: المتوسط، ويتعلم فيها الطالب النصوص تحليلاً وبناء ملكة تسهم في بناء شخصيته وتقدمه عن المرحلة السابقة (وهي أشبه بالمرحلة المتوسطة من التعليم عند العرب).

والمرحلة الثالثة: المتقدم، ويتعلم فيها الطالب قواعد اللغة بطريقة أكثر اتساعاً، مع بناء الشخصية العميقة للطالب والتي تسهم في بناء الملكة الأدبية والنقدية عنده (وهي أشبه بالمرحلة الثانوية).

والمرحلة الرابعة: الإبداع، وهي مرحلة الكتابة والإبداع والابتكار (وهي أشبه بمرحلة الجامعة والدراسات العليا).

والمرحلة الخامسة: التدريس ومخاطبة الناطقين باللغة العربية (وهي مرحلة أعلى من سابقتها من حيث تمكين الطالب الأجنبي من اللغة العربية والبحث العلمي).

مع ذكر مثال توضيحي لكل مرحلة من المراحل السابقة، والاعتماد على الكتب المعتمدة والتي يتم تأليفها في هذا المجال.

والخاتمة، وثبت بالمصادر والمراجع.



موضوع البحث:

في الصفحات التالية أقوم بتفصيل كل مرحلة من المراحل الخمسة:

المرحلة الأولى: مرحلة المبتدئ (أشبه بالمراحل الأولى للتعليم

الأساسي):

المرحلة الأولى في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، نبدأ فيها مع الطالب بما يلي:

- 1- معرفة حروف الهجاء وأشكالها (أ-ب-ت-ث-ج-ح-خ-د-ذ-ر-ذ-س-ش-ص-ض-ط-ظ-ع-غ-ف-ق-ك-ل-م-ن-ه-و-ي)، مع استخدام الصور والأشكال مثل: الحيوانات والخضروات وغيرها (المعروفة لدى الجميع) لتسهيل الحفظ والفهم على الطالب.
- 2- بعد أسبوع (المدة تقل أو تزيد حسب عمر الطالب واستيعابه) ننتقل إلى الحركات (الفتح، والضم، والكسر) (بَ ، بُ ، بٍ) مع إضافة كلمات وأشكال للحروف مثال: (أَسَدٌ ، إِبْرَةٌ ، أَسْتَاذٌ)، ثم ننتقل إلى السكون بين الحركات، مع الأخذ في الاعتبار تغيير الحركات بعضها مع بعض داخل الكلمة مثال: (كُتِبَ) ، (عَلِمَ) ، (أَكْتُبُ - أَكْتُبِ). والحركات القصيرة والطويلة؛ الفتحه القصيرة والفتحه الطويلة مثل: (الْحَيَاة) والضمه القصيرة والضمه الطويلة مثل: (العُقُول)، والكسرة القصيرة والكسرة الطويلة مثل: (أَمِينٌ) مع حفظ كلمات أخرى.
- 3- في الأسبوع التالي ندرّب الطالب على التنوين بأنواعه الثلاثة (كِتَابٌ - بَابًا - بَابٍ)، وبعد يومين مثلا ننتقل إلى الشدة (الشَّمْس) (كِتَابٌ) المنفردة، ثم الشدة مع الحركات الثلاث (الفتح، والضم، والكسر) مثال: (عَمَّالٌ ، حَقٌّ ، مُدَرِّسٌ)، ثم ننتقل إلى الشدة مع التنوين مثال: (حَقًّا ، حَقٌّ ، حَقِّي). مع الكلمات.
- 4- الحروف المتشابهة في النطق أو المخرج مع بعض الكلمات مثال: (دِرْعٌ - ضِرْعٌ)، (ذُرَّةٌ - زَرَّافَةٌ - ظَرْفٌ)، (سِكِّينٌ - سَمَكَةٌ)، (خَوْفٌ - غَرْبٌ)، (ضِرْسٌ - ظَهْرٌ).
- 5- يتعلم النطق مع حرف التعريف: (ال) ويتعرف على (ال) الشمسية، و (ال) القمرية مع ذكر أمثلة كثيرة: مثال اللام الشمسية: (الشَّمْس ، الشَّمْع ، الرَّجُل ، التَّفَاح ، الصلاة ، الصوم) ، واللام القمرية: (القمر ، العرب ، الإسلام ، الحرِّيَّة ، العِلْم).
- 6- يستطيع الطالب من خلال كل هذا إلى اكتساب مفردات (كلمات) تساعد في الانتقال إلى المرحلة الثانية.



لا ننسى أن نقوم بإعطاء الطلاب تدريبات والكتابة في كل حصة يأخذه؛ ومن خلالها نقيس مدى تقدمه أو نقوم بتغيير طريقة الشرح.

المرحلة الثانية: مرحلة الطالب المتوسط (أشبه بالمرحلة المتوسطة

من التعليم):

ويتعلم فيها الطالب ما يلي:

1- الكلمات (ثلاثة، وأربعة، وخمسة، وستة.. أحرف)، مع العلم أن لديه حصيلة كلمات جيدة من المرحلة الأولى:

يتعلم الطالب فيها:

أ. **الاسم**: يتدرب الطالب على أسماء كثيرة خلال أسبوع أو أسبوعين حسب قابليته وتحصيله وتعليمه، يتعلم: أسماء الأشخاص: (أب - أم - جدّ - جدّة - أخ - أخت - عم - عمّة - خال - خالة ...)، ثم ينتقل إلى أسماء الحاجات الضرورية: الخضار، والطعام والشراب، ثم أسماء إشارات المرور، والمدرسة، والتعليم، والوظائف... إلخ.

ب. **الفعل**: ويتعلم الطالب أنواع الفعل: الماضي، والمضارع، والأمر، مع استخدام الكثير من الكلمات (الثلاثي، والرباعي، والخماسي، والسداسي) (ضَرَبَ - أَكْرَمَ - انْتَصَرَ - اسْتَخْرَجَ).

2- **الحرف**: والحرف لا يأتي منفردا وإنما يأتي مع الاسم، أو الفعل. ويتعلم الطالب أنواع الحروف في اللغة العربية: حروف الجر (على - في - مِنْ - الباء ...)، والحروف الناسخة (إِنَّ - أَنْ - لَكِنَّ - لَيْتَ - لَعَلَّ)، وحروف ناصبة للفعل المضارع (أَنْ - لَنْ - كَيْ - حَتَّى)، وحرفي الاستفهام (هَلْ - هَلْ) ... إلخ، مع الأخذ في الاعتبار ذكر مثال لكل نوع مختصر مع التشكيل: مثال لحروف الجر (في المدرسة طَالِبٌ)، وحروف النصب في الأسماء (إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ)، والحروف الناصبة للفعل المضارع (لَنْ يَكْتُبَ الطَّالِبُ الْوَاجِبَ) ... إلخ. مع معرفة الحروف التي تدخل على الأسماء، والتي تدخل على الأفعال، والتي تختص بالأسماء والأفعال.



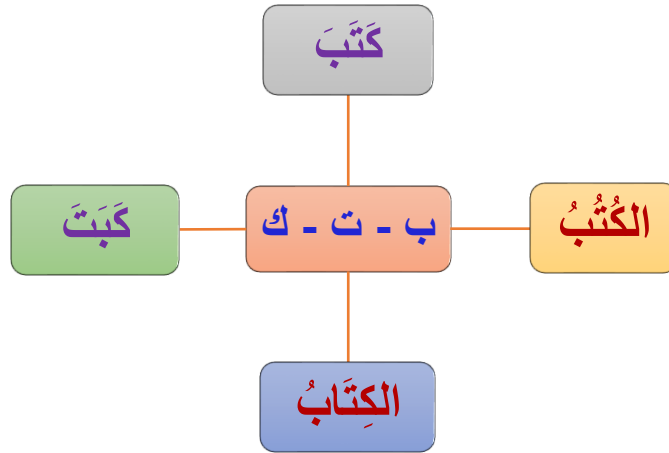
3- الجُمْل وبعض قواعد اللغة العربية:

من خلال حصيلة الطالب اللغوية السابقة، يمكن تكوين الجمل، كما يلي:

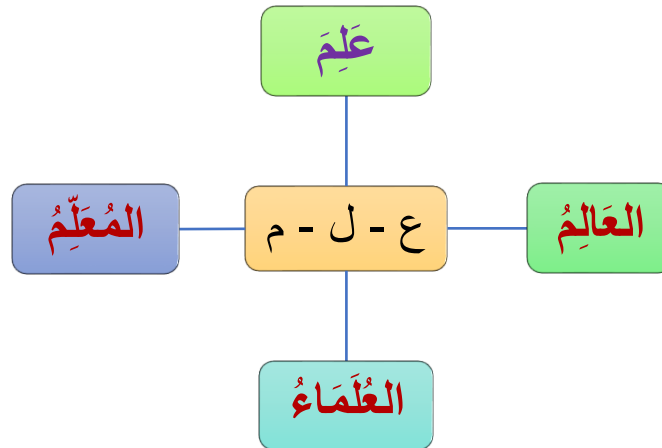
أ- تعريف الطالب بالكلمة، وأنواعها:

الكلمة في اللغة العربية مكونة من كلمات (اسم، أو فعل، أو حرف) مثال:

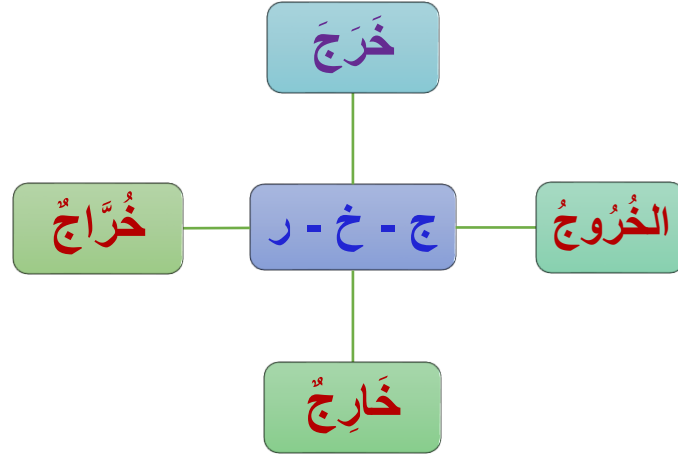
(ب - ت - ك) ثلاثة حروف يمكن تكوين كلمات من حروفها على النحو التالي:



ومثال آخر حروف: (ع - ل - م)



مثال آخر: (ج - خ - ر)



ويتم إعطاء الطالب بعض الحروف ليكون منها كلمات (اسم، أو فعل، أو حرف). من هنا يكتسب الطالب كلمات جديدة، وتزداد عنده الحصيلة اللغوية.

ب- تكوين الجملة البسيطة:

س/ كون جملة من الكلمات التالية:

مثال 1:

إلى المَدْرَسَةِ	ذَهَبَ	الطَّالِبُ
------------------	--------	------------

الإجابة:

ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى المَدْرَسَةِ

مثال 2:

هَجَمَ	عَلَى	الأسدُ	الفرِيسَةِ
--------	-------	--------	------------

الإجابة:

هَجَمَ الأسدُ عَلَى الفَرِيسَةِ

مثال 3:

عَادِلٌ	يَتَعَلَّمُ	المَدْرَسَةِ	فِي
---------	-------------	--------------	-----

الإجابة:

جملة اسمية	عَادِلٌ يَتَعَلَّمُ فِي المَدْرَسَةِ
جملة فعلية	يَتَعَلَّمُ عَادِلٌ فِي المَدْرَسَةِ

مع بيان التعليل في الجملتين: الأولى تبدأ باسم ولد (عادل)، لذا تسمى جملة اسمية. والثانية تبدأ بفعل مضارع (يتعلم)، ولذا تُسمى جملة فعلية.

ج- تكوين الجُملة الطويلة:

س/ كون جملة من الأمثلة التالية:

مثال 1:

ذَهَبْتُ إِلَى الطَّبِيبِ	كُنْتُ مَرِيضًا	ف
---------------------------	-----------------	---

الإجابة:

كُنْتُ مَرِيضًا فَذَهَبْتُ إِلَى الطَّبِيبِ

مثال 2:

التَّدْرِيبِ	كَانَ مَوْعِدُ	فِي النَّادِي	السَّاعَةَ العَاشِرَةَ	صَبَاحًا
--------------	----------------	---------------	------------------------	----------

الإجابة:

كَانَ مَوْعِدُ التَّدْرِيبِ فِي النَّادِي السَّاعَةَ العَاشِرَةَ صَبَاحًا



ج- بعض قواعد اللغة العربية:

يتناول تدريس بعض القواعد البسيطة للطالب:

- همزتا الوصل والقطع. ألف أو همزة الوصل: (ا)، وهمزة القطع: (أ - أُ - إ).
- الضمائر (ضمائر المتكلم: أنا - نحن، ضمائر المخاطب: أنتَ - أنتِ - أنْتُمَا - أنْتُمْ - أنْتُنَّ، ضمائر المُخاطب: هو - هي - هُما - هُم - هُنَّ).
- المذكر والمؤنث، وإعرابهما.
- جمع المذكر، جمع المؤنث، جمع التذكير، وإعرابهم.
- الأسماء الخمسة (أب - أخ - حم - فو - ذو)، وإعرابها.
- حروف وأسماء الاستفهام (هل - أ - متى - أين ...).
- حروف وأسماء الشرط (إن - ما - مهما - متى ...).
- ظرفا الزمان والمكان: (أمس - منذ - الآن - فوق - تحت ...).
- المُعرب والمبني من الأسماء والأفعال بأسلوب مُبَسَّط.
- كان وأخواتها (كان - أصبح - أمسى - ظل ...)، مع نماذج إعرابية.
- إن وأخواتها (إن - أن - كأن - لكن - ليت - لعل)، مع نماذج إعرابية.
- المفاعيل الخمسة: (المفعول به - المفعول فيه - المفعول المطلق - المفعول لأجله - المفعول معه)، وهناك مثال يجمع المفاعيل كلها:

قَرَأَ مُحَمَّدٌ وَابْنُ بَحْرٍ كِتَابًا لَيْلًا طَلِبًا لِلْعِلْمِ قِرَاءَةً طَوِيلَةً								المثال
قَرَأَ	مُحَمَّدٌ	وَابْنُ بَحْرٍ	كِتَابًا	لَيْلًا	طَلِبًا	لِلْعِلْمِ	قِرَاءَةً طَوِيلَةً	الإعراب
فعل	فاعل	مفعول	مفعول	مفعول	مفعول	جار	مفعول مطلق	نعت
		معه	به	فيه	لأجله	ومجرور		

- النعت، وإعرابه.
- الحال، وإعرابها.
- المضاف والمضاف إليه، مع ذكر الأمثلة.
- الإملاء وقواعد كتابة الهمزة: كتابة الهمزة في، أول الكلمة، ووسط الكلمة، وآخرها.
- الخط والتفريق بين أنواع الخطوط في اللغة العربية، وبخاصة خطي النسخ والرقعة، مع نماذج من القرآن الكريم، وبيان الفرق بين الخط العادي وخط المصحف المعروف بالرسم العثماني.



المرحلة الثالثة: مرحلة الطالب المتقدم (أشبه بالمرحلة الثانوية من التعليم):

يتناول المعلم تدريس قواعد النحو على توسع في عدد من الأشهر مع تدريبات مكثفة من النصوص والمقالات والقطع النحوية:

- الاسم وأقسامه: (الاسم المذكر أو المؤنث)، (الاسم: المفرد - المثنى - الجمع) ،
- الاسم النكرة والمعرفة) - (الاسم المقصور - المنقوص - الممدود).
- الفعل وأقسامه: (أقسام الفعل من حيث البنية: المعتل - الصحيح)، (أقسام الفعل من حيث تصريفه: الجامد - المتصرف)، (أقسام الفعل من حيث معموله: اللازم - المتعدي)، (أقسام الفعل من حيث تركيبه: المجرد - المزيد).
- مرفوعات الأسماء بالتفصيل: (المبتدأ والخبر - كان وأخواتها - أفعال المقاربة والرجاء والشروع " كاد وأخواتها" - الفاعل - نائب الفاعل).
- منصوبات الاسم بالتفصيل: (المفعول به - المفعول المطلق - المفعول لأجله - المفعول معه - المفعول فيه - ظرفا الزمان والمكان - الحال - الاستثناء - المنادى - التمييز - إن وأخواتها - لا النافية للجنس).
- مجرورات الاسم: (المجرور بحرف الجر - المجرور بالإضافة).
- التوابع: (النعته - العطف - التوكيد - البديل).
- المشتقات وإعمالها: (اسم الفاعل - صيغ المبالغة - اسم المفعول - الصفة المشبهة - اسم التفضيل - اسما الزمان والمكان - اسم المرة - اسم الآلة).
- الأساليب: (أسلوب الشرط - أسلوب القسم - أسلوب المدح والذم - أسلوب التعجب - أسلوب الإغراء والتحذير - أسلوب الاختصاص - أسلوب الاستفهام) بالتفصيل.
- الجمل التي لها محل من الإعراب مع التمثيل.
- الجمل التي لا محل لها من الإعراب مع التمثيل.
- الميزان الصرفي.
- الكشف في المعجم.
- إسناد الأفعال إلى الضمائر.
- المصدر وصوغه.
- علامات الترقيم في اللغة العربية.
- البلاغة العربية والعلوم الثلاثة: علم البيان، وعلم المعاني، وعلم البديع.



والأفضل في المرحلة الثالثة أن تأخذ وقتاً طويلاً مع الطالب؛ حتى يتمكن من تكوين ملكته الإعرابية، وتذوقه على فهم الكلام قراءة، وكتابة، وفهماً.

المرحلة الرابعة: مرحلة الإبداع (أشبه بمرحلة الجامعة والدراسات العليا وما بعدها):

تأتي هذه المرحلة مباشرة بعدما يتجاوز الطالب المراحل السابقة بدرجة 60 % على الأقل، وتمثل هذه المرحلة مرحلة الإقدام على تدريس مواد اللغة العربية وآدابها للطلاب، مثل تدريس:

- القرآن الكريم، حفظاً وتفسيراً، في البداية يتناول جزء عم، ثم ينتقل بعده إلى الأجزاء التالية بأسلوب مبسط في بداية الأمر (ويمكننا أن نكتفي بجزء عم).
- الأحاديث النبوية الشريفة، يتناول فيها الطالب مجموعة صغيرة من الأحاديث في بداية دراسته، وإذا ما أتم حفظها وفهماها ينتقل إلى مجموعة أخرى وهكذا.
- الأدب العربي (الشعر والنثر) في العصور المختلفة، ربما يصعب على الطلاب غير العرب فهم الأدب الجاهلي، والشعر خاصة، ويمكن تبسيط الأدب والشعر في العصر الجاهلي من خلال اختيار بعض الموضوعات وبعض القصائد التي تفي بالغرض في معرفة الأدب الجاهلي من أدب وتاريخ، ثم ينتقل إلى العصور التالية حتى العصر الحديث.
- البلاغة العربية والنظم القرآني تفصيلاً، وهنا يتناول الطالب علوم البلاغة الثلاثة: علم البيان، وعلم البديع، وعلم المعاني، بطريقة سهلة وسلسة، مع الشواهد من النظم القرآني، والأحاديث النبوية الشريفة، والأدب العربي القديم والحديث.
- النحو العربي وآراء النحاة، وعلم الصرف (ننتقل إلى معرفة القواعد النحوية والصرفية بأسلوب موسع مع آراء النحاة قديماً وحديثاً على مر سنوات الدراسة)، ثم ينتقل الطالب بعد ذلك إلى معرفة القضايا النحوية بين النحاة قديماً وحديثاً، ونبسط لهم الأمور؛ لنحببهم في المادة، وكذلك باقي المواد.
- العرُوض وميزان الشعر العربي، ربما هذه المادة يستثقلها الطلاب غير الناطقين بها فيجب علينا التخفيف في هذه المادة؛ من خلال التبسيط وعرض المادة في جداول، مع التدريب وإقامة الدورات التدريبية في هذه المادة وباقي المواد.
- علم اللغة والمعاجم العربية وفقه اللغة، علم اللغة والمعاجم العربية من علوم اللغة العربية الأساسية التي تسهم في اكتساب مهارات لغوية ودلالية، ولذا يجب علينا



تبسيط هذه العلوم، وبخاصة المعاجم، فيمكن البدء للطلاب غير العرب – إذا كان هذا يصعب عليهم أو على بعضهم – بالمعجم الوسيط ومنتقل منه إلى الأصعب فالأصعب في البحث.

المرحلة الخامسة: التدريس ومخاطبة الناطقين باللغة العربية (وهي أشبه بمرحلة طلاب الماجستير والدكتوراه)

وهذه المرحلة اختيارية للطلاب في الحصول على ماجستير أو دكتوراه بعد دراسة ورسالة تؤهله إلى الحصول على مثل هذه الدرجات.

مع ذكر مثال توضيحي لكل مرحلة من المراحل السابقة، والاعتماد على الكتب المعتمدة والتي يتم تأليفها في هذا المجال.

- دراسة المقررات في أقسام اللغة العربية بالكليات المختلفة، بأسلوب سهل يتصاعد حتى يصل إلى درجة أعلى.

يمكن الاستعانة ببعض الكتب التي تسهم في عملية التعليم للطلاب غير العرب، ويمكن للأستاذ أن يستعين بما يراه مناسباً للقيام بهذه العملية.

أولاً: سلسلة العربية بين يديك الجديدة³:

نسخة حديثة ومزودة ومنقحة أعيد تقسيم الأجزاء الثلاث السابقة إلى ثمانية أجزاء وأضيفت دروس جديدة وتعديل في الصور

وتعد أحدث سلسلة تعليمية متكاملة مختصة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

مميزات السلسلة: استخدام أحدث الطرق العلمية وأسهل الأساليب في تسهيل تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

الانتظام الهندسي البنائي للوحدات، إضافة إلى التكامل بين مهارات اللغة وعناصرها وكفايات اللغة الثلاثية.

تدريبات متسلسلة واختبارات ذاتية وقياسية وتحصيلية في كل مستوى.

³ - هذه الروى والتجربة منقولة من أحد الأساتذة (الأستاذ/ صبيح دهشان)، وقد قام بإرسالها إلينا واستفدنا منها كثيراً، نقلا عن فضيلة الأستاذ صبيح.



مدعمة بـصور توضيحية وملحقات ومادة صوتية لكل مستوى بالإضافة إلى كتاب معلم مستقل لكل مستوى.

اهتمت بالمعلم؛ فجعلت لكل مستوى كتابا مستقلا للمعلم؛ به توجيهات لإدارة الصف، وإجابات التدريبات وكتاب الطالب مصغرا، وأساليب تقديم المهارات والعناصر، وكيفية إجراء التدريبات، وغيرها، ومن هنا جاء كتاب المعلم فريدا في بابه.

معتمدة حتى الآن في أكثر من 1200 جامعة ومعهد ومدرسة حول العالم.

تتألف السلسلة من: أربعة مستويات تعليمية للطالب شملت 8 كتب:

المستوى المبتدئ: كتابان للطالب الأول

المستوى المتوسط: كتابان للطالب الثاني

المستوى المتقدم: كتابان للطالب الثالث

المستوى المتميز: كتابان للطالب الرابع

أربعة مستويات للمعلم شملت 4 كتب، تحوي التوجيهات والعناصر وحلول التدريبات لكل مستوى.

المعجم العربي بين يديك (معجم عربي- عربي مصور) يحتوي كل مفردات السلسلة.

كتيب الحروف العربية بين يديك (مدخل تمهيدي لتعلم الأحرف).

أقرص سمعية مدمجة مصاحبة لكل مستوى تحتوي على المواد الصوتية.

ثانيا: مجموعة من الكتب المنقولة عن طريق بعض المواقع بصيغة pdf:

1. المُستوى المُبتدئ ويضم: كتاب الطالب الأول.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-A.pdf1Yadik->

2. المُستوى المُبتدئ ويضم: كتاب المعلم الأول.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-B.pdf1Yadik->



3. المُستَوَى المُتَوَسِّطُ ويضم: كتاب الطالب الثاني.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-A.pdf2Yadik->

4. المُستَوَى المُتَوَسِّطُ ويضم: كتاب المعلم الثاني.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-B.pdf2Yadik->

5. المُستَوَى المُتَقَدِّمُ ويضم: كتاب الطالب الثالث.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-A.pdf3Yadik->

6. المُستَوَى المُتَقَدِّمُ ويضم: كتاب المعلم الثالث.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-B.pdf3Yadik->

7. المُستَوَى المُتَمَيِّزُ ويضم: كتاب الطالب الرابع.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-A.pdf4Yadik->

8. المُستَوَى المُتَمَيِّزُ ويضم: كتاب المعلم الرابع.

<https://archive.org/download/AlArabiyatuBaynaYadayka/Al-Arabi-bin-B.pdf4Yadik->

ثالثاً: يمكننا الاستعانة بهذا الموقع الذي يحتوي على مجموعة كبيرة من الكتب المتخصصة في اللغة العربية لغير الناطقين بها:

AyyqDXF-3gR1<https://drive.google.com/drive/folders/LDJqcJjoL59ltLNCvWRMp>



رابعاً: وهذا موقع لكتاب اتعلم العربية ، وكتاب: أَلْعَبُ أَتَعَلَّمُ:

WrQ-49WcBonGKPvKTA1https://drive.google.com/drive/folders/
VqftZg-NnKcla3

بالإضافة إلى ما سبق، هناك مقررات أساسية في جامعة الأزهر، والجامعات السعودية، وجامعة المدينة العالمية بماليزيا، وغيرها من الجامعات والمراكز التي تهتم بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.

خامساً: كتب أخرى:

- أَلْعَبُ أَتَعَلَّمُ: شريف فضل:

https://drive.google.com/drive/folders/1WcBonGKPvKTA49WrQ-
3VqftZg-NnKcla

- الأدب العربي الحديث للناطقين بغير العربية: السيد عزت السيد أبو الوفا.
- الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، مع أمثلة في تعليم العربية لغير الناطقين بها، ناصف مصطفى عبد العزيز
- التطبيق البلاغي للناطقين بغير العربية: السيد عزت السيد أبو الوفا.
- سلسلة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها - جامعة الأزهر الشريف بمصر.
- سلسلة تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها – معهد تعليم اللغة العربية بجامعة الإمام محمد بن سعود بالمملكة العربية السعودية.
- دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها – الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة.
- سلسلة اللسان، مركز اللسان الأم.
- شمس العربية للدكتور السيد عزت السيد أبو الوفا.
- علم نفسك عربي Educate yourself in Arabic language - الجزء الأول – حروف الهجاء. تأليف: د/ محمد عبد الله عباس الشال، نشر موقع الألوكة على هذا الموقع:

https://www.alukah.net/library/0/149711/



- كتب صادرة عن جامعة أم القرى:

الكتاب الأساسي، الجزء الأول:

vk.com/doc-
100825412_414863366?hash=01f3d642149bf4c486&dl=408088403480
4d0bfc

الكتاب الأساسي، الجزء الثاني:

vk.com/doc-
100825412_414861184?hash=df44dccfc1ed906aee&dl=580dc12911aa
43cf86

الكتاب الأساسي، الجزء الثالث:

vk.com/doc-
100825412_414861664?hash=b594598855f1e5b29f&dl=81a3c9e74806
ea8ecc

الكتاب الأساسي، الجزء الرابع:

vk.com/doc-
100825412_414862123?hash=bd42b17512dbb0ef4a&dl=3983a95e2fe
4158637

الكتاب الأساسي، الجزء الخامس 1:

vk.com/doc-
100825412_414862346?hash=774417faefabf5c9da&dl=77ff9eb4bafc0c
9cfc

الكتاب الأساسي، الجزء الخامس 2:

vk.com/doc-
100825412_414862533?hash=aa72250ccb11ad9fbc&dl=172c9235fd8d
1c057b



الكتاب الأساسي، الجزء السادس:

vk.com/doc-

100825412_414862750?hash=472a244087651c761c&dl=a9b99591fe3798737b

- كتب صادرة عن المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم:

الكتاب الأساسي، الجزء الأول:

vk.com/doc18505451_437329125?hash=78dab0d178b9406bda&dl=f9180c9495153c5885

الكتاب الأساسي، الجزء الثاني:

vk.com/doc18505451_437329133?hash=fe48fdbd05a8511232&dl=36fe161d124683fd8c

الكتاب الأساسي، الجزء الثالث:

vk.com/doc18505451_437329134?hash=0e30ed10042bd0a483&dl=cfb1ad3c3c9b6ee9e2

بالإضافة إلى:

- كتب النحو والصرف.
- كتب الأدب العربي.
- كتب البلاغة العربية (البلاغة الواضحة ودليل البلاغة الواضحة، وجواهر البلاغة في المعاني والبيان والبدیع).
- كتب العروض العربي.
- المعاجم العربية وكتب اللهجات العربية.
- موقع:

<https://www.arabic-tayseer.com/en>



- موسوعة العربية للناطقين بغيرها:

يوجد في هذه الموسوعة الكثير من الكتب والملفات التي تساعد على تعلم اللغة العربية.

drive.google.com/drive/folders/1tLVzm1NV_sRN955f3YKfyrQRwYnOhpxZ

- نون والقلم، مهارات القراءة والكتابة للمبتدئين من غير الناطقين بالعربية، محمود الشافعي.

تطبيقات:

- <https://apps.apple.com/us/app/misk/id1548990632>
- <https://play.google.com/store/apps/details?id=qou.olc.learn.arabic&hl=ar&gl=US>
- <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.teachmearabic>



الخاتمة:

الحمد لله على نعمه التي لا تُحصى ولا تُعد، وبعد..

فقد اختصرت وأجزت وأوجزت في هذه الأوراق حتى لا أطيل الحديث، وهذه الرؤية بعض من كل لتعليم اللغة العربية للناطقين وغير الناطقين باللغة العربية، أسأل الله أن ينفع بها كل من يقرأها، ويأخذ منها أو يضيف لها ما يراه مناسباً لكل مرحلة وكل بلد.

التبسيط، ثم التبسط، ثم التبسيط في مناهج تعليم اللغة العربية للطلاب غير الناطقين بها؛ مما يسهم في زيادة عملة تعلم اللغة العربية والاهتمام بها.

والله أسأل التوفيق والسداد في عملي هذا، وأعمالي القادمة إن شاء الله تعالى.



المصادر والمراجع:

أولاً: القرآن الكريم.

ثانياً: موقع متميز لجميع ما ذكرنا من كتب، منقول عن بعض المواقع:

- <https://sites.google.com/view/munibmurad/%D9%85%D9%83%D8%AA%D8%A8%D8%AA%D9%8A/%D9%83%D8%AA%D8%A8-%D8%AA%D8%B9%D9%84%D9%8A%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%84%D8%BA%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A9-%D9%84%D8%BA%D9%8A%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%86%D8%A7%D8%B7%D9%82%D9%8A%D9%86-%D8%A8%D9%87%D8%A7>
- drive.google.com/drive/folders/1tLVzm1NV_sRN955f3YKfyrQRwYnOhpxZ

- وكتب أخرى في اللغة العربية.

